

No part of the candidate's evidence in this exemplar material may be presented in an external assessment for the purpose of gaining an NZQA qualification or award.

SUPERVISOR'S USE ONLY

2

91286



Draw a cross through the box (X) if you have NOT written in this booklet

☐

+



Mana Tohu Mātauranga o Aotearoa
New Zealand Qualifications Authority

Level 2 Te Reo Māori 2024

91286 Pānui kia mōhio ki te reo o te ao torotoro

Credits: Six

Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
Pānui kia mōhio ki te reo o te ao torotoro.	Pānui kia mārama ki te reo o te ao torotoro.	Pānui kia mātau ki te reo o te ao torotoro.

Check that the National Student Number (NSN) on your admission slip is the same as the number at the top of this page.

You should attempt ALL the questions in this booklet.

Answer in your choice of te reo Māori or English. If you need more room for any answer, use the extra space provided at the back of this booklet.

Check that this booklet has pages 2–19 in the correct order and that none of these pages are blank.

Do not write in any rauponga whakarare (||||). This area will be cut off when the booklet is marked.

YOU MUST HAND THIS BOOKLET TO THE SUPERVISOR AT THE END OF THE EXAMINATION.

**Paetae
(Achievement)**

TOTAL 10

WĀHANGA TUATAHI | SECTION ONE

He reta ki te Poari.

Kua whakatau tētahi hunga rangatahi a te Kāreti o Te Uenuku ki te tuhi i tētahi reta tono ki te Poari o tō rātou kura mō ētahi tūnga Māori i roto i te ohu Amokura. Ka kōrero tahi a Te Atarahina rāua ko Māwhai.

A group of rangatahi at Te Uenuku College have decided to write to their Board of Trustees to ask for the establishment of a head boy Māori and a head girl Māori. Senior Māori students, Te Atarahina and her friend Māwhai, are discussing the plan.

Kia ora, e hoa!

Te Atarahina

Kia ora, kia ora! E pēhea ana koe, e hoa?

Māwhai

Kei te pai ahau! Kua roa te wā!

Te Atarahina

Auē, kua pokea mātou e te mahi, e hoa! Kua roa kē mātou ko tōku tīma whutupōro e whakaharatau ana. Ka tākaro mātou i te tīma tuatahi mai i te Kāreti o Te Kōnehu ā tērā wiki. Ka nui te hīkaka! Ka toa mātou i tēnei kēmu, ka toa mātou i te whakataetae! Ka haere koe ki te papa tākaro mātakitaki ai?

Māwhai

Āe, ka tae atu mātou. Ka umere atu mātou katoa ki a koutou! Kātahi te kāpene pai ko koe, e hoa!

Te Atarahina

Ngā mihi nui, e hoa. Ko ahau tētahi o ngā kaiārahi Māori tino pai i tēnei kura!

Māwhai

KTK! Ka kore te kūmara e kōrero mō tōna ake reka, e hoa, nā reirā, waiho mā mātou koe e mihi. Heoi, he take tāku, e hiahia ana te rongō i ōu whakaaro.

Te Atarahina

Ā tēnā, kōrero mai, e hoa! He aha tō kaupapa?

Māwhai

Kei te whakaaro mātou ngā taiohi o te Kāreti o Te Uenuku ki te tuhi he reta ki te Poari o te kura mō tētahi Amokura Māori hei waha kōrero mā mātou ngā taiohi o te Kāreti o Te Uenuku.

Te Atarahina

Ko tāu nā kōrero, he reta, he mana mā ngā taiohi Māori, he whakaaro pai tēnā. Engari me āta titiro ki te hiahia a te rōpū. He aha ngā akoranga, ngā putanga e tono atu ana ki te Poari mā koutou ngā taiohi?

Māwhai

I wānanga mātou, ko ngā tino hiahia a ngā taiohi me te mihi atu ki ngā whakaaro. Ko ētahi kōrero i puta; he kanohi kitea; he kaikawe i a mātou kōrero ki te Tumuaki, ki te Poari rānei.

Hei tauira: whakatū he rōpū kapa haka, kia kuhu mai ētahi mātanga ki te whakahaere, whakaako i ētahi marau pēnei i te toi, i te wharepora, i te ao Kapa Haka, he aha atu, he aha atu.

Te Atarahina

He aha te raru o te tono i te Amokura Wahine, Amokura Tāne rānei? Tīmata i konei te ingoa Māori, ehara ko te “prefect”, mei kore ake ka rongō he rautaki mō te reo i tō kura.

Māwhai

Ka tika hoki. Tēnā koe mō ēnei kupu āwhina, kāore mātou whakaaro pērā; he rautaki reo Māori mā te kura.

Te Atarahina

Ina noho takitini i runga i te whakaaro kotahi ka ea, ka tutuki. Ehara taku toa i toa takitahi, engari he toa takitini.

Māwhai

Ko ngā kōrero tuku iho ka mau i ngā whakatipuranga e haere ake, me te aha ka waiho hei pae tawhiti mō ngā tau kei te heke mai. He koha ka mahue ki te kura, me te Ohu Amokura.

Te Atarahina

Te mutunga mai o āu kōrero. He akoranga mā rātou ngā taiohi e hiahia kia noho hei Amokura Wahine, Amokura Tāne rānei. Tautoko kia tuhia he reta ki te Poari o tō kura. Ka wani kē.

Māwhai

Koia, koia!

Te Atarahina

Ana tuhia tō reta!

Māwhai

Kei a mātou te mahinga nui ki te tuhi i tō mātou reta ki te Poari. Ngā mihi e hoa.

Te Atarahina

PĀTAI TUATAHI / QUESTION ONE

Kei te tuhi a Te Atarauhina tētahi reta ki te Poari o te kura kia tono mō tētahi Amokura Wahine me tētahi Amokura Tāne. He aha ōu whakaaro? Kei te whakaae, whakahē rānei? He aha ai?

Te Atarauhina is to write to the Board of Trustees to ask for the establishment of a Māori head boy and a Māori head girl. Do you agree or disagree? Explain your reason, using evidence from the text.

Tuhia tō whakautu ki te reo Māori, ki te reo Pākehā **RĀNEI**.

Write your answer in te reo Māori **OR** English.

In this discussion between Te Atarauhina and Māwhai having to ^{write} ~~plan~~ to the Board of Trustees to ask for the establishment of a Māori head boy and a Māori head girl, I think it is a good idea to ^{write} ~~ask~~ to the Board of Trustees.

Therefore, I agree that Te Atarauhina and Māwhai had a discussion of the plan about head boy and head girl being Māori.

PĀTAI TUARUA / QUESTION TWO

Ko ngā mahi a Te Atarauhina hei waihotanga mā te kura. Ko tāu mahi te tuhi he rautaki hei whakamahinga i tō kura.

Te Atarauhina has paved the way for future students of her Kura. How would you use the ideas of Te Atarauhina within your Kura?

Tuhia tō whakautu ki te reo Māori, ki te reo Pākehā **RĀNEI**.

Write your answer in te reo Māori **OR** English.

I would use ~~the~~ the ideas of Te Atarauhina within my kura by having a bigger role model that knows what to do and also a ^{person} ~~kind~~ that ^{is} ~~has~~ a kind-hearted person towards others, not just to her friends but to the whole community.

**This page has been deliberately left blank.
The assessment continues on the following page.**

WĀHANGA TUARUA / SECTION TWO

Toitū te hunga rangatahi!

Kua kōwhiri ko Te Atarauhina te Amokura Wahine mō ngā tauira o tōna kura. Ko tāna e hiahia ana te tuku i ōna whakaaro ki mua i te aroaro o ngā tauira i roto i te hui ā-kura, hei te pito o te tau.

Te Atarauhina has been elected one of the head girl Māori of her kura. She has prepared to deliver at the school assembly at the end of the year.

Taku whare

E āku hoa! Areare mai ō koutou taringa! E toru āku kōrero akiaki hei mahue mā koutou.

Tuatahi: Whakatūhia he whare Māori.

He whare hei manaaki, hei whakakotahi i ngā tauira Māori. Ko tōna hanga, ko te hauora o te tangata, he wāhi noho āio i runga i te tini o ngā kaupapa. He whare o te ao Kapa Haka. He whare pora e tūhonohono ana i ngā akoranga Māori. Ka noho rangatira tātou katoa i runga i ngā haepapa me ngā tukanga whakahaere. He ture, he kawenata hei ārahi i ngā tauira Māori.

Ko te tāhuhū o te whare ko te manaaki tētahi ki tētahi.

Tuarua: He whakataetae

Tokomaha ngā tauira Māori e tākaro whutupōro ana, e tākaro netipōro ana. He pēhea ō koutou whakaaro kia whakatūhia he tīma whutupōro, netipōro, me te whakauru atu ki ngā whakataetae mahi a kī-o-rahi me te wiki hā mō tēnei kura?

Kei ngā kura o te motu he wā hei whakakotahi i ngā tauira Māori, ko ngā mahi hākinakina tētahi kaupapa, ko ngā mahi a te rēhia arā noa atu.

Tuatoru: He haerenga

Mā koutou ngā tauira e whakarite i tētahi haerenga ā-rohe, ā-motu, hei whakatinana, hei tautoko i tētahi kaupapa motuhake, pārekareka rānei.

Hei taura:

Kia whakahaere i tētahi haerenga ki Waitangi hei te rā o Waitangi, tirotiro, whakarongo, whai wāhi ai ki ngā kaupapa hirahira o te rā.

E āku hoa, ka pū te rūha, ka hao te rangatahi!

PĀTAI TUATORU / QUESTION THREE

Kua riro māu te tūnga tuarua e kawē. Ko tā kōrua ko Te Atarauhina mahi, he whakamahere i ngā kōrero akiaki ki ngā tauira. I roto i tō mahere e kite ai te kaupapa tuatahi, tuarua, me te whakamutunga. Me whakamārama i roto i tō mahere he aha i pēnei ai te whakatakoto.

You have been elected as Deputy Head Student to Te Atarauhina. Your task is to help write a plan that supports achieving these goals outlined by Te Atarauhina in her speech. Identify the order of priority for these goals and explain why you have selected this order.

Tuhia tō whakautu ki te reo Māori, ki te reo Pākehā **RĀNEI**.

Write your answer in te reo Māori **OR** English.

As a Deputy Head Student to Te Atarauhina, I have chosen 'Whakatūhia he whare Māori' as it can support ~~achieve~~ ^{achieving} these goals & that has been outlined in Te Atarauhina's speech. I take this ~~goal~~ ^{goal} because it's not only that it is a whakatūhia he whare Māori but it is also about having fun in activities like Kapa Haka in the world. ~~Competing~~ ^{Competing} with different groups on the stage, showing your culture and carrying on life with your ancestors.

Within Te Atarauhina's speech, I take her order of priority for these goals because she has her favourite thing ^{to do} at the top and then it goes down to her least favourite. In this speech, she has talked about whakatūhia he whare Māori. "He whare o te ao Kapa Haka", this sentence is the ~~house~~ ^{world house} of Kapa Haka. ~~the world~~ Secondly, Te Atarauhina talks about He whakataetae which in her speech it talks about sports like Netball, whutuporo and Kiorahi.

Te Reo Māori 91286, 2024

Extra space if required.
Write the question number(s) if applicable.

QUESTION
NUMBER

Extra space if required.
Write the question number(s) if applicable.

QUESTION
NUMBER

Extra space if required.
Write the question number(s) if applicable.

QUESTION
NUMBER

Extra space if required.
Write the question number(s) if applicable.

QUESTION
NUMBER

91286

Paetae | Achievement

Te Wāhanga Ako | Subject: Te Reo Māori

Te Paerewa | Standard: 91286

Te Maaka | Grade Awarded: P10

Te Pātai Question	Ngā Pitopito Kōrero Commentary
Tuatahi One	Stated their opinion with a basic justification/why.
Tuarua Two	Stated their idea(s) but did not go into any detail.
Tuatoru Three	Outlined parts of their ideas with minimal details.